

KunstHalle

by Deutsche Bank



Imran Qureshi
Artist of the Year
2013

18.4. —
4.8.

Programm April – August 2013

Allgemeine Führungen

Daily Lectures: täglich 18 Uhr, kostenlose Führung

I Like Mondays Lectures: montags 11–20 Uhr, kostenlose Kurzführungen

Lunch Lectures: mittwochs 13 Uhr

Lunch Lectures: eine besondere Art der Mittagspause – Führung mit anschließendem Lunch, Eintritt: 9 €, ermäßigt: 7 €

Mittwochs: 13 Uhr

24.04. Bühnenbilderwelten: Theater und Inszenierung in Imran

01.05. Qureshis Arbeiten

22.05. *Nico Anklam*

08.05. Tradition und Gegenwartsbezug im Werk von Imran Qureshi

05.06. *Dr. Elisabeth Klotz*

12.06.

15.05. Kunst zwischen den Welten: Alte Symbole und Zeichen im

29.05. modernen Gewand

24.07. *Dr. Beate Zimmermann*

19.06. Formen, Farben, Symbole in den Arbeiten Imran Qureshis

26.06. *Emanuele Valeriano*

10.07.

03.07. Widerstand im Kleinen: Die traditionelle Miniaturmalerei gerät

17.07. bei Imran Qureshi aus den Fugen

31.07. *Eva Castringius*

Exklusive Führungen

Gerne bieten wir Ihnen Sonderführungen in Deutsch und Englisch sowie Kinder-, Jugend- und Schulführungen an.

Informationen unter: (0 30) 20 20 93-19, db.kunsthalle@db.com

15.05. Führung für Blinde/Sehbehinderte, jeweils 16.30 Uhr
22.05.

Mit Dr. Silke Feldhoff; Spezielles Führungskonzept für Blinde und Sehbehinderte

In Zusammenarbeit mit dem Allgemeinen Blinden- und Sehbehindertenverein Berlin

16.05. Führung für Gehörlose, 18.30 Uhr

Mit Dr. Silke Feldhoff; Gebärdendolmetscher: Daniel Meixner

In Zusammenarbeit mit dem Gehörlosenverband Berlin e. V.

Reservierungen bis zum 12. Mai unter: (0 30) 20 20 93-11,
db.kunsthalle@db.com

06.06. Kombinationsführung: Museum für Islamische Kunst/

13.06. Deutsche Bank KunstHalle, jeweils 17–19 Uhr

Tradition und Moderne — im Museum für Islamische Kunst und der KunstHalle wird die Ornamentik und Miniaturmalerei im Wandel der Zeit vorgestellt. Den traditionellen Techniken, die u. a. in der Sonderausstellung *Meisterwerke aus dem Serail* zu bewundern sind, wird in Imran Qureshis Arbeit nachgespürt.

Treffpunkt: Deutsche Bank KunstHalle, Kosten: 15 €/ermäßigt 12 €

Anmeldung: (0 30) 20 20 93-0, veranstaltung.kunsthalle@db.com

Kinder-, Jugend- und Familienprogramm

Informationen und Details zu den Workshops finden Sie in unserem Flyer zum Kinder-, Jugend- und Familienprogramm oder unter: deutsche-bank-kunsthalle.de

24.04. Lehrerfortbildung Nr. 13.1-3912, 16.30 Uhr

Im Mittelpunkt steht dabei die pädagogische Vermittlung von zeitgenössischer Kunst. *In Kooperation mit der regionalen Fortbildung der Senatsverwaltung für Bildung, Wissenschaft und Forschung.*

Anmeldung unter: (0 30) 20 20 93-11, veranstaltung.kunsthalle@db.com

Sonderveranstaltungen

19.04. Artist's Talk, 19 Uhr

Professor Shabnam Khan, Direktorin des National College of Arts, Lahore, im Gespräch mit dem Künstler Imran Qureshi. *In English*

27.05. Vortrag, 19 Uhr

„Fragen an die Islamische Kunst“, Dr. Stefan Weber

In den vergangenen Jahren ist das Interesse an islamischer Kunst stetig gewachsen. Dabei birgt die Begrifflichkeit eine große Komplexität: als kulturräumliche Bezeichnung von Kunst, Archäologie und materieller Kultur in der Zeitspanne der Spätantike bis in die Moderne zwischen Gibraltar und Zentralasien. Der Vortrag von Dr. Stefan Weber, Direktor des Museums für Islamische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin, führt in die klassische islamische Kunst ein und fragt nach deren Beziehung zu heute.

02.06. Familienbrunch, 11.30–15 Uhr

Nach einer Kinder- und Erwachsenenführung kann jeder selbst Künstler sein. Im Atrium der Deutschen Bank findet im Anschluss für die ganze Familie ein Brunch statt.

Kosten: 12 €, Kinder ab 12 J.: 8 €, Kinder unter 12 J.: 5 €, Familie: 30 €

27.06. Curator's Talk, 18 Uhr

Friedhelm Hütte, Global Head of Art, Deutsche Bank, und Kurator der Ausstellung führt durch *Imran Qureshi: Artist of the Year 2013*

Informationen

Katalog und Edition

Begleitend zur Ausstellung erscheint der Katalog *Imran Qureshi: Artist of the Year* in Deutsch und Englisch, 35 €.

Als Edition zur Ausstellung entstand Imran Qureshis Arbeit *Leakage*, 2009/13 in einer limitierten und signierten Auflage von 50 + 15 A.P. Exemplaren. Informationen im ArtStore unter: (030) 20 20 93-15/-16

Eintritt

Erwachsene/Ermäßigt:	4 €/3 €
Kinder unter 12 Jahren:	Eintritt frei
Schulklassen ohne/mit Führung:	Eintritt frei
Gruppe bis 20 Personen:	35 €
Familienkarte:	8 €
Montags:	Eintritt frei

Kartenreservierung: (030) 20 20 93-11

Öffnungszeiten: täglich 10–20 Uhr

Verkehrsverbindungen

U-Bahn Stadtmitte und Französische Straße
S-Bahn Brandenburger Tor und Friedrichstraße
Bus 100, 200, TXL

Freundeskreis der Deutsche Bank KunstHalle
Informationen zum Freundeskreis unter:
(030) 20 20 93-12, freunde.kunsthalle@db.com

Informationen zur Ausstellung und Abonnement des Newsletters:
deutsche-bank-kunsthalle.de, db.kunsthalle@db.com



Alle Bilder: © Imran Qureshi, Courtesy Corvi-Mora Gallery
100% Recyclingpapier
Gestaltung: Fabienne Alexopoulos

Imran Qureshi

Imran Qureshi ist der „Künstler des Jahres“ 2013 der Deutschen Bank. 1972 in Pakistan geboren, studierte er in Lahore am National College of Arts im Hauptfach Miniaturmalerei – eine traditionelle Disziplin, die er heute selbst dort lehrt. Qureshi gilt als einer der wichtigsten zeitgenössischen Künstler des Subkontinents. Nicht zuletzt, weil er die historische und regional verankerte Form der Miniaturmalerei neu belebt und in die Gegenwart überführt hat. So kombiniert er in einzigartiger Weise Motive und Techniken der Miniaturmalerei mit aktuellen Themen und widmet sich zugleich zeitgenössischer, abstrakter Malerei. Der Künstler lässt Beobachtungen zur Realität im heutigen Pakistan in sein Werk einfließen, ohne dabei zu vernachlässigen, dass alltägliche Gewalt nicht nur in seiner Heimat, sondern in vielen Kulturen und Gesellschaften weltweit anzutreffen ist.

Die Auseinandersetzung mit dem Ornament ist bei Qureshi gleichermaßen Rückbezug auf die Tradition wie auch Kommentar zur Gegenwart. Das Format der Miniaturmalerei überträgt er in ortsspezifischen Installationen auch auf den architektonischen Raum. Werke wie *Blessings Upon the Land of My Love*, 2011 (Sharjah Biennale) oder *They Shimmer Still*, 2012 (Biennale of Sydney) beziehen sich dabei auch auf die historische oder politische Bedeutung des Gebäudes.

Imran Qureshi: Artist of the Year 2013 in der Deutsche Bank KunstHalle ist die erste große Präsentation des pakistanischen Künstlers in Europa. Für die Eröffnungsausstellung der KunstHalle entstanden in diesem Frühjahr in Berlin mehrere großformatige Gemälde. Ein neuer Zyklus von Miniaturmalereien Qureshis wird außerdem in einer einzigartigen, an Bauten aus der Mogul-Zeit erinnernden Architektur gezeigt. Die raumspezifische Arbeit *And They Still Seek the Traces of Blood*, 2013 ergänzt die neuen Werke ebenso wie Qureshis *Missiles*-Serie, die im Studio der KunstHalle präsentiert wird.

Cover: *They Shimmer Still*, 2013 (Detail)

Deckende Wasserfarbe und Goldblatt auf Leinwand auf Holz aufgezogen – Opaque watercolor and gold leaf on canvas mounted on wood; 280 x 205 cm

Photo: Daisy Loewl

Rechts — Right: Qureshi im Atelier — Qureshi creating new works, Berlin 2013

Photo: Ronald Dick



Opening Word of This New Scripture, 2013

Blattgold und Gouache auf Waslipapier — Gold leaf and gouache on wasli paper;
jedes — each 33 x 22.5 cm

Unten — Below: *Selbstportrait — Self-Portrait, 2009*

Blattgold und Gouache auf Waslipapier — Gold leaf and gouache on wasli paper;
27 x 34.5 cm

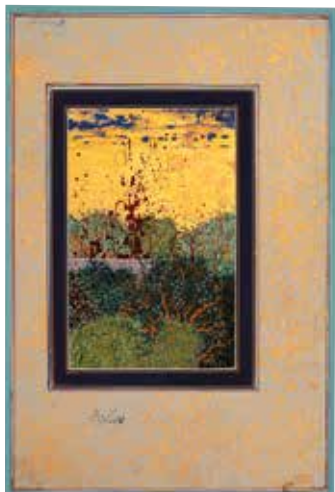
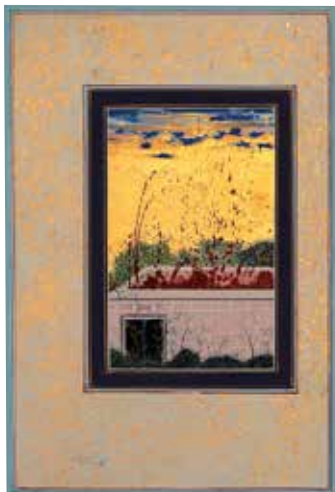
Die Ausstellung wird im Anschluss im Museo d'arte contemporanea Roma (MACRO) in Rom zu sehen sein. Im Mai realisiert Imran Qureshi ein Projekt für den Dachgarten des New Yorker Metropolitan Museum of Art. Desweiteren ist er auf der diesjährigen 55. Biennale di Venezia im italienischen Pavillon vertreten.

Künstler des Jahres

Nach Wangechi Mutu (2010), Yto Barrada (2011) und Roman Ondák (2012) ist Imran Qureshi der vierte „Künstler des Jahres“ der Deutschen Bank. Auf Empfehlung ihres Global Art Advisory Council, dem die renommierten Kuratoren Okwui Enwezor, Hou Hanru, Udo Kittelmann und Victoria Noorthoorn angehören, ehrt die Deutsche Bank aktuelle Künstlerinnen und Künstler. Wichtig ist, dass sie gesellschaftliche Themen auf individuelle Weise ansprechen und bereits ein unverwechselbares und außergewöhnliches Werk geschaffen haben, in dem Arbeiten auf Papier oder Fotografie eine wichtige Rolle spielen.

Im Unterschied zu vielen anderen Auszeichnungen ist „Künstler des Jahres“ nicht mit einem Geldpreis dotiert, sondern in das Kunstprogramm der Deutschen Bank eingebettet, das auf Vermittlung von neuen Positionen und Ankäufe von Arbeiten für die Unternehmenssammlung setzt. Höhepunkt ist die Einzelausstellung des „Künstlers des Jahres“ in der Deutsche Bank KunstHalle, die begleitet von einem Katalog, anschließend in weiteren internationalen Museen zu sehen ist. Zusätzlich gestaltet der Künstler eine besondere Edition.

Die Eröffnung der Deutsche Bank KunstHalle markiert darüber hinaus einen neuen, herausragenden Abschnitt im Kunstengagement der Deutschen Bank. Neben einem klaren Bekenntnis zum Standort Berlin stehen hier zukünftig Kooperationen mit internationalen Partnermuseen und Kulturinstitutionen, unabhängigen Kuratoren und die Sammlung Deutsche Bank im Fokus.







Imran Qureshi

Imran Qureshi is Deutsche Bank's 2013 "Artist of the Year." Born 1972 in Pakistan, he studied in Lahore at the National College of Arts with a major in miniature painting—a traditional discipline that he teaches there today. Qureshi is considered to be one of the most important contemporary artists on the Subcontinent, not least because he reclaims the regionally and historically rooted discipline of miniature painting and transports it to the present day. His work constitutes a unique synthesis of the genre's motifs and techniques with current issues and the formal language of contemporary abstract painting. Qureshi incorporates personal observations on everyday life in present-day Pakistan into his work while acknowledging that violence can be met with not only in his native country, but in many cultures and societies worldwide.

In Qureshi's work, the exploration of ornament is both a return to tradition and a commentary on the present day. The artist converts miniature painting into site-specific installations that address architectural space. Works such as *Blessings Upon the Land of My Love*, 2011 (Sharjah Biennale) or *They Shimmer Still*, 2012 (Biennale of Sydney) harbor references to the historical or political meaning of the respective buildings.

The show *Imran Qureshi: Artist of the Year 2013* at the Deutsche Bank KunstHalle is the Pakistani artist's first major presentation in Europe. He has created several large-scale paintings for this spring's inaugural exhibition at the KunstHalle. A new series of Qureshi's miniatures will be shown in an original architectural structure reminiscent of buildings from the Mogul period. The site-specific work *And They Still Seek the Traces of Blood* (2013) will be shown together with the new works, as will Qureshi's *Missiles* series, which will be presented in the KunstHalle Studio.

Seite zuvor — Previous page: *Bleed*, 2013

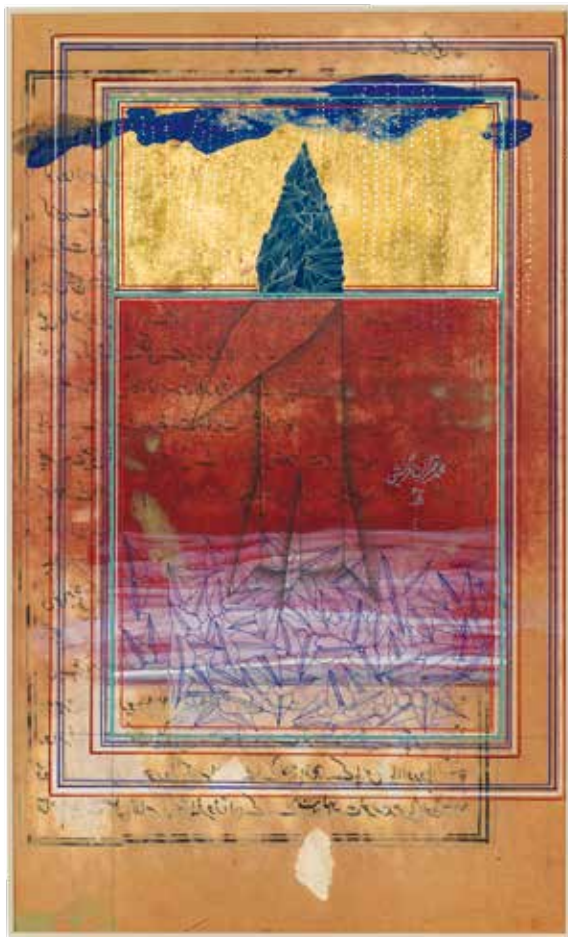
Deckende Wasserfarbe und Blattgold auf Leinwand auf Holz aufgezogen — Opaque watercolor and gold leaf on canvas mounted on wood; 205 x 280 cm

Privatsammlung — Private Collection, Hong Kong

Rechts — Right: *They Shimmer Still*, 2012

Biennale of Sydney





Kagaz Kay Sanam, 2000

Blattgold, Gouache und Fotokopietransfer auf Waslipapier — Gold leaf, gouache, and photocopy transfer on wasli paper; 23.8 x 14.3 cm
Privatsammlung — Private Collection, London

Upon its conclusion, the exhibition will travel to the Museo d'arte contemporanea Roma (MACRO). In May, Imran Qureshi will realize a project for the roof garden of the Metropolitan Museum of Art in New York; he will also show in the Italian Pavilion at this year's 55th Biennale di Venezia.

Artist of the Year

Following Wangechi Mutu (2010), Yto Barrada (2011), and Roman Ondák (2012), Deutsche Bank awards its "Artist of the Year" prize for the fourth time, to Imran Qureshi. The bank pays tribute to young artists on the recommendation of the Deutsche Bank Global Art Advisory Council, comprised of renowned curators Okwui Enwezor, Hou Hanru, Udo Kittelmann, and Victoria Noorthoorn. An essential aspect in the selection is that the artist addresses social issues in an individual way and has already created an inimitable and exceptional body of work in which works on paper or photography play a key role.

In contrast with many other awards, the "Artist of the Year" is not a monetary prize, but a constant of Deutsche Bank's art program that supports new positions and promotes the acquisition of works for the corporate collection. The prize culminates in the "Artist of the Year" solo exhibition at the Deutsche Bank KunstHalle, which subsequently travels to other international venues. The artist is also invited to design a special edition for the KunstHalle.

The opening of the Deutsche Bank KunstHalle also marks a new and exceptional chapter in Deutsche Bank's commitment to art. Along with a clear declaration of allegiance to Berlin, the focus is on cooperative projects with international partner museums and cultural institutions, independent curators, and the Deutsche Bank Collection.

Program April – August 2013

Guided Tours

Daily Lectures: Daily 6 p.m., free guided tour

I Like Mondays Lectures: Mondays 11 a.m. – 8 p.m., short guided tours

Lunch Lectures: Wednesdays, 1 p.m.

Lunch Lectures: a special kind of lunch break—guided tour followed by lunch; Admission: € 9, reduced: € 7

Wednesday: 1 p.m.

24.04. Stage Set Worlds—Theater and staging in Imran Qureshi's works

01.05. *Nico Anklam*

22.05.

08.05. Tradition and Reference to the Present in the Work of

05.06. Imran Qureshi

12.06. *Dr. Elisabeth Klotz*

15.05. Art between the Worlds: Old symbols and signs in

29.05. modern form

24.07. *Dr. Beate Zimmermann*

19.06. Forms, Colors, and Symbols in Imran Qureshi's Work

26.06. *Emanuele Valeriano*

10.07.

03.07. Resistance on a Small Scale — Traditional miniature painting

17.07. gone awry in the work of Imran Qureshi

31.07. *Eva Castringius*

Exclusive Tours

We are pleased to offer special guided tours in German and English, as well as tours for children, youth, and school groups.

Information at: + 49 (0) 30 20 20 93-19, db.kunsthalle@db.com

15.05. Guided Tour for the Blind/Vision-Impaired, each 4:30 p.m.
22.05.

With Dr. Silke Feldhoff; A special tour developed for blind and vision-impaired visitors.

In partnership with the Allgemeiner Blinden- und Sehbehindertenverein Berlin

16.05. Guided Tour for the Hearing-Impaired, 6:30 p.m.

With Dr. Silke Feldhoff; Sign-language interpreter: Daniel Meixner
In partnership with the Gehörlosenverband Berlin e. V.

Reservation by May 12 at: + 49 (0) 3020 2093-11

06.06. Combination Tour: Museum für Islamische Kunst/

13.06. Deutsche Bank KunstHalle, each 5–7 p.m.

Tradition and Modernism: Ornamentation and miniature painting throughout time are introduced in the Museum für Islamische Kunst and the KunstHalle. The traditional techniques, which can also be admired in the special exhibition *Masterpieces from the Serail*, are traced in Qureshi's contemporary pictorial language.

Meeting point: Deutsche Bank KunstHalle, Cost: € 15/reduced € 12

Registration: + 49 (0) 3020 2093-0, veranstaltung.kunsthalle@db.com

Children, Youth, and Family Program

Information and details on the workshops can be found in our Children, Youth, and Family Programs Brochure or at: deutsche-bank-kunsthalle.com

Special Events

19.04. Artist's Talk, 7 p.m.

Professor Shabnam Khan, Director of the National College of Arts, Lahore, in a conversation with the artist Imran Qureshi. *In English*

27.05. Lecture, 7 p.m.

"Questions on Islamic Art," Dr. Stefan Weber

Interest in Islamic art has grown continuously over the past years. The term, however, entails a great degree of complexity as it is used in a cultural geographical context to refer to art, archaeology, and the material culture from late antiquity to modern times between Gibraltar and Central Asia, and is hence not limited to religious art. The lecture by Dr. Stefan Weber, Director of the Museum für Islamische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin, provides an introduction to Islamic art and its relationship to the present day.

02.06. Family Brunch, 11:30 a.m. – 3 p.m.

Following a guided tour for adults and children, you can become artists yourselves in this workshop. Afterwards there will be a brunch for the entire family in the Deutsche Bank Atrium.

Cost: € 12; children over 12: € 8; children under 12: € 5; family: € 30

27.06. Curator's Talk, 6 p.m.

Friedhelm Hütte, Global Head of Art, Deutsche Bank, and curator of the exhibition speaks about *Imran Qureshi: Artist of the Year 2013*

Information

Catalogue and Edition

Accompanying the exhibition is the catalogue *Imran Qureshi: Artist of the Year* in German and English, € 35.

Imran Qureshi created the work *Leakage* (2009/13) as an edition for this exhibition. The limited signed edition of 50 + 15 A.P. can be obtained exclusively at the ArtStore: + 49 (0) 30 20 20 93-15/-16

Admission

Adults/Reduced:	€ 4/€ 3
Children under 12:	Admission free
School groups with/without guide:	Admission free
Groups up to 20 people:	€ 35
Family card:	€ 8
Mondays:	Admission free

Tickets: + 49 (0) 30 20 20 93-11

Hours: daily, 10 a.m. – 8 p.m.

Transportation

U-Bahn Stadtmitte and Französische Straße
S-Bahn Brandenburger Tor and Friedrichstraße
Bus 100, 200, TXL


Freundeskreis der Deutsche Bank KunstHalle

You can obtain information on the Freundeskreis of the Deutsche Bank KunstHalle at: + 49 (0) 30 20 20 93-12, freunde.kunsthalle@db.com

For information on the exhibition or to subscribe to the newsletter: deutsche-bank-kunsthalle.com, db.kunsthalle@db.com

All images: © Imran Qureshi, Courtesy Corvi-Mora Gallery
100% Recyclingpaper





Deutsche Bank KunstHalle
Unter den Linden 13/15
10117 Berlin
deutsche-bank-kunsthalle.de